

FRANCE
THÉÂTRE



SPECTACLE

2009 > 2010

SPECTACLE

MATINÉES THÉÂTRALES

Da più di 10 anni creiamo spettacoli didattici in lingua francese per il pubblico scolastico italiano. Grazie al vostro sostegno ed ad un costante scambio siamo riusciti di anno in anno a proporre spettacoli nuovi, formativi e sempre attuali.

Lo scorso anno abbiamo avuto la possibilità di portare le nostre iniziative didattiche in un numero sempre crescente di città. Il nostro obiettivo è dare la possibilità ad ogni docente di lingua francese d'Italia di poter approfittare delle matinées teatrali all'interno del suo percorso didattico, indipendentemente dalla posizione geografica. Proprio per questo motivo cerchiamo di privilegiare anche i piccoli centri, in cui il supporto di docenti motivati diventa fondamentale per il successo dell'iniziativa. Più di quindicimila lo scorso anno gli studenti che grazie a voi hanno potuto partecipare attivamente a *Banlieues Show* e *Paris Paname*. Per questa nuova stagione, in cui contiamo sullo stesso entusiasmo, tante saranno le novità: un nuovo spettacolo, un dossier pedagogico innovativo, un sostegno costante durante tutto l'anno scolastico.

Quest'anno abbiamo deciso, seguendo i vostri suggerimenti, di portare in scena un mese che ha cambiato la storia contemporanea: il Maggio parigino del 1968!

Un mese rivoluzionario che ha segnato la nostra modernità, e i cui valori sono anche oggi estremamente attuali. Manifesti, frasi divenute celebri, personaggi indimenticabili... non perdetevi l'occasione di portare i vostri alunni direttamente sulle barricate del quartiere latino! Abbiamo deciso di raccontarvi questi famosi trenta giorni interamente in musica, tra chitarra elettrica e batteria, attraverso tutte le canzoni diventate memorabili.

1968, il nuovissimo spettacolo musicale di France Théâtre, è stato presentato in anteprima assoluta lo scorso anno solo a Napoli. Il successo dell'iniziativa ci rende particolarmente fieri: i ragazzi sono stati coinvolti ed hanno partecipato come non mai, ed i professori si sono mostrati entusiasti a tal punto da chiedere lo stesso spettacolo anche quest'anno.

Abbiamo imparato che l'elemento musicale permette di veicolare la lingua con estrema facilità e naturalezza. Gli alunni si lasciano trasportare in altri luoghi, in altri tempi con entusiasmo e curiosità. L'aspetto didattico non viene avvertito come imposto e ciò permette una predisposizione naturale all'apprendimento.

A Roma, Milano, Napoli, Bologna e Torino, data l'elevata richiesta, sarà presentato anche un secondo spettacolo nel corso dell'anno: **MONTMARTRE**.

Le recenti direttive ministeriali riducono le ore dedicate all'insegnamento della seconda lingua straniera. Diventa quindi sempre più importante contare su un supporto didattico efficace ma che, soprattutto, si adegui al cambiamento delle vostre esigenze. Proprio per questa ragione una delle novità della stagione 2009/2010 è il nuovo formato del dossier pedagogico, che presenterà diversi moduli per la preparazione, costruiti in base al tempo effettivo che avrete per lavorare in classe.

E dopo lo spettacolo... partecipa con la tua classe al "Jeu-Concours" nazionale organizzato da France Théâtre!

1968

SPETTACOLO MUSICALE E TEATRALE IN LINGUA FRANCESE

REGIA	Frédéric Lachkar
CON	Eva Lopez Frédéric Lachkar Stefano Indino - basso e sassofono Pino Iodice - chitarra elettrica Matteo Di Francesco - batteria
PER TUTTI	
DURATA	75 minuti spettacolo
TARIFFA	10 euro a persona

biglietto omaggio per accompagnatori



1968-1988 : 20 ans après la révolution de mai, Michel, chef d'entreprise rangé, retrouve Lola, éternelle adolescente, dans une station de métro à Paris. Guitare au poing, les anciens jeteurs de pavés du quartier latin vont retrouver, le temps d'une nuit, le chemin des barricades. En compagnie de Lola et de ses amis musiciens, Michel renouera-t-il avec les idéaux de sa jeunesse?

La gioventù aspira al cambiamento e contesta la società reclamando più libertà contro ogni dittatura soffocante e rifiutando l'ordine imposto e la società dei consumi. Il "maggio parigino" si estende a macchia d'olio: in tutto il mondo nascono movimenti, nasce una nuova gioventù, nasce una nuova speranza.

Manifesti, frasi divenute celebri, icone disegnate sui muri della Sorbona o altrove, il maggio 1968 è ricco di idee e simboli. "1968", il nuovissimo spettacolo teatrale e musicale di France Théâtre vi propone di immergervi e capire fino in fondo quell'ineguagliabile primavera, attraverso le grandi canzoni che l'hanno contraddistinta.

Una creazione originale di France Théâtre in lingua francese per portare i vostri alunni direttamente sulle barricate del quartiere latino. Ritrovate Dutronc, Gainsbourg, Gall, Polnareff, Fugain, Salvador, Moreau, Hardy, Halliday, Delpech, Le Forestier... ma anche De Gaulle, Pompidou, Godart, Cohn-Bendit e molti altri "attori", volontari e no, di questa esplosione, spesso confusa, a volte violenta ma sempre festosa.

"Vogliamo un mondo nuovo ed originale. Rifiutiamo un mondo dove la certezza di non morire di fame si scambia con il rischio di morire di noia."

Daniel Cohn-Bendit - Le Monde - 14 Maggio 1968.

MONTMARTRE

SPETTACOLO TEATRALE IN LINGUA FRANCESE

REGIA Frédéric Lachkar

CON Aline D'Andrea
Isabelle Seleskovitch
Tristan Bouvier

PER TUTTI

DURATA 60 minuti spettacolo + dibattito

TARIFFA 10 euro a persona

biglietto omaggio per accompagnatori

Imaginez un monde où Paris pavoisait. Les dames ne portaient plus la crinoline mais elles avaient gardé leur corset.

De la Madeleine à la Bastille, bourgeois et employés voyageaient dans l'omnibus à impériale.

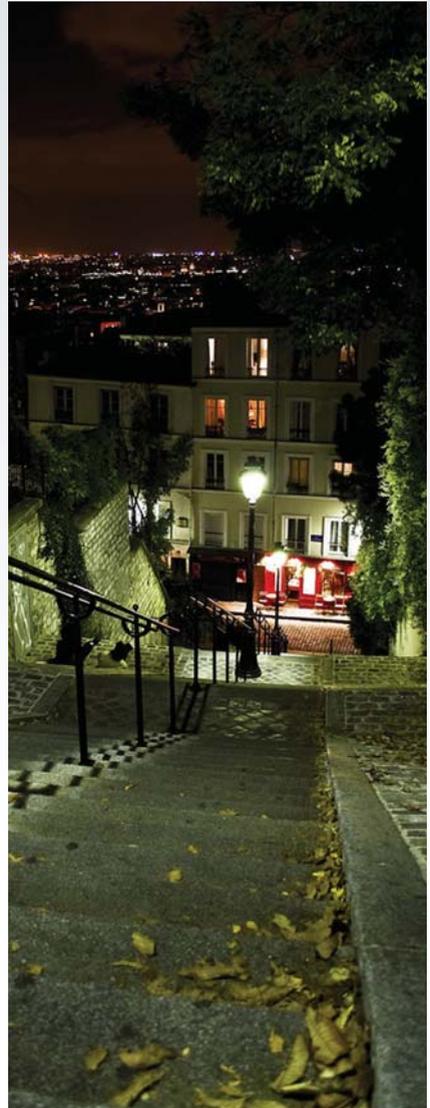
Chevaux et fiacres galopaient fièrement au milieu des récentes automobiles dans des champs déjà Ellyséens.

Mais dans la ville Lumière, redessinée au cordeau par le Baron Haussmann, un quartier reste rebelle : Montmartre, un lieu à part dans la capitale qui garde tout son mystère.

Un vecchio cabaret, una ballerina di Cancan, un dandy, una cartomante... la scena è pronta. Questo spettacolo altamente parigino intreccia estratti delle grandi pièces dei Boulevard alle canzoni della Belle Époque.

Le evocazioni legate alla nascita del cinema muto dei fratelli Lumière, ed al celebre Cancan francese del Moulin Rouge, non mancano e vi invitano ad entrare nel girotondo dove la bonne humeur era una religione.

Courteline, Feydeau et Labiche servent ces *Enfants du Paradis* sur un plateau.



ROMA

MONTMARTRE

DAL 2 NOVEMBRE 2009

1968

DAL 1 MARZO 2010

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ

Spettacoli alle 9,30 e 11,00

TEATRO FRANCESE DI ROMA

Largo Toniolo, 20 / 00186 Roma

Ingresso via Santa Giovanna d'Arco, 3

TOURNÉE

Spettacoli alle 9,15 e 11,30

SE...

LA VOSTRA CITTA E' NELLA LISTA:

inviare una mail a v.sarnataro@theatrefrancais.it specificando (senza alcun impegno) quanti alunni vorreste coinvolgere e far partecipare allo spettacolo, il periodo che preferireste ed eventuali suggerimenti.

LA VOSTRA CITTA NON E' NELLA LISTA:

... sappiate che nulla è definitivo! È possibile estendere l'iniziativa anche alla vostra provincia.

Lo scorso anno spettacoli in città come Rimini, Trento, Telesse Terme, le matinées non erano state previste ad inizio anno, ma il successo dell'iniziativa è stato reso possibile dal vostro sostegno e dalla vostra motivazione!

Contattateci allo 06 680 26 32 o 06 682 10 872 o inviate una mail a v.sarnataro@theatrefrancais.it, specificando il nome ed il comune del vostro istituto, quanti alunni potreste riuscire a coinvolgere e se ci sono eventuali scuole vicine che potrebbero essere interessate all'iniziativa. Valuteremo insieme la possibilità di organizzare matinées teatrali nella vostra città!

Diventerete in tal modo "Ambasciatori" di France Théâtre.

IN ESCLUSIVA PER I DOCENTI DEL CLUB DES PROFS: la possibilità di richiedere già il dossier pedagogico dello spettacolo. Richiedetelo tramite mail (v.sarnataro@theatrefrancais.it).



NOVEMBRE

09 TRENTO
10 VERONA
11 BRESCIA
12 MILANO
13 BERGAMO
23 CORTONA
24 FIRENZE
25 TORINO
26 PINEROLO
27 IMPERIA
30 BOLOGNA

Teatro San Marco
Teatro Alcione
Teatro Santa Giulia
Auditorium Pime
Teatro Colognola
Teatro Signorelli
Teatro Everest
Teatro Monterosa
Teatro Incontro
Teatro Politeama Dianese
Teatro Testoni

via San Bernardino, 8
via Verdi, 20
via Quinta,5, villaggio prealpino
via Mosè Bianchi 94
via S.Sisto, 9
piazza Signorelli
via Volterrana,4, Galluzzo
via Brandizzo 65
via Caprilli, 31
via Cairoli, 35, Diano Marina
via Matteotti, 16

DICEMBRE

01 RIMINI
02 RIMINI
03 FERRARA
10 GROSSETO
11 VITERBO
14 NAPOLI
15 NAPOLI
16 SALERNO
17 FORMIA

Teatro degli Atti
Teatro degli Atti
Sala Estense
Auditorium di Cinigiano
Teatro San Leonardo
Teatro Delle Palme
Teatro Delle Palme
Teatro delle Arti
Multisala del Mare

via Cairoli, 42
via Cairoli, 42
piazza del Municipio, 2
via del Pretorio
via Cavour, 9
via Vetriera, 12
via Vetriera, 12
via Urbano II, 45
via Olivastro Spaventola

GENNAIO

11 FOLIGNO
12 PERUGIA
13 RAVENNA
14 PADOVA
15 VICENZA
16 TREVISO
25 RIETI
26 PESCARA

Politeama Clarici
Teatro Pavone
Teatro Rasi
Teatro da definire
Teatro Astra
Teatro da definire
Multisala Moderno
Teatro Sant'Andrea

via Garibaldi, 147
corso Vannucci, 19
via di Roma, 39

Contrà Barche, 53

via Cintia, 56
piazza Sant'Andrea

FEBBRAIO

08 TELESE TERME
09 FOGGIA
10 BARI
11 POTENZA
12 CATANZARO
19 PESCINA
22 SAVONA
23 GENOVA
24 LA SPEZIA
25 PISA
26 PRATO
27 SIENA

Teatro Modernissimo
Teatro del Fuoco
Teatro Royal
Teatro Due Torri
Teatro Masciari
Teatro San Francesco
Teatro da definire
Teatro della Tosse
Teatro Astoria
Teatro da definire
Teatro da definire
Teatro Alfieri

via Garibaldi 38
vico Cutino
corso Italia, 112
via delle due Torri 5
piazze Le Pera, 6
via del Carmine

piazza Negri, 4
via Gerini, 40, Lericci

via del Chianti, 9 Castelnuovo Berardenga

viale Antonio Allegri

MARZO

08 REGGIO EMILIA
09 PIACENZA
10 LODI
11 MONZA
12 VARESE
13 SONDRIO
16 BOLOGNA
18 TORINO
19 MILANO
29 NAPOLI
30 NAPOLI

Teatro Cavallerizza
Teatro da definire
Teatro da definire
Teatro da definire
Teatro da definire
Teatro Testoni
Teatro Monterosa
Auditorium Pime
Teatro Delle Palme
Teatro Delle Palme

via Matteotti, 16
via Brandizzo 65
via Mosè Bianchi 94
via Vetriera, 12
via Vetriera, 12

1968

MONTMARTRE

Il calendario potrà subire modifiche

MODALITÀ DI PRENOTAZIONE DEGLI SPETTACOLI

PRIMA DELLO SPETTACOLO

- 1 **TELEFONARE** allo **06 680 26 32** o **06 682 10 872** e verificare la disponibilità, precisando lo spettacolo scelto, la città, il giorno ed il numero degli allievi.
- 2 Richiedere o **SCARICARE** sul nostro sito www.theatrefrancais.it la scheda di partecipazione. **COMPILARE** in stampatello e trasmetterla via fax allo **06 680 26 20**.
- 3 Allo stesso tempo, **INVIARE** un' e-mail per richiedere il "dossier pédagogique" dello spettacolo scelto all'indirizzo contact@theatrefrancais.it.
- 4 Appena ricevuta la scheda di prenotazione e la richiesta del dossier riceverete una conferma scritta e vi sarà inviato gratuitamente, tramite internet, il dossier pedagogico informativo, utile per la preparazione dei vostri allievi.

IL GIORNO DELLO SPETTACOLO

- 1 L'appuntamento è fissato **45 MINUTI PRIMA DEL VOSTRO ORARIO** davanti al Teatro della vostra città. Orario di inizio spettacolo in tournée: 9,15 (arrivo a teatro entro le 8,30) e 11,30 (arrivo a teatro entro le 10,45). A Roma 9,30 e 11,00.
- 2 Il pagamento sarà effettuato dai docenti accompagnatori, il giorno stesso prima dello spettacolo. La tariffa degli spettacoli scolastici è fissata per la stagione 2009/2010 a 10 euro a persona. Biglietto omaggio accompagnatori e portatori di handicap. Non saranno accettati pagamenti con monete di taglio inferiore a 5 euro.
- 3 Per il pagamento farà fede l'importo scritto sulla scheda di prenotazione firmata e timbrata dall'Istituto Scolastico.
- 4 Tutti i nostri spettacoli iniziano all'ora stabilita.
- 5 Il Teatro francese di Roma si riserva il diritto di cambiare l'orario e/o la data della rappresentazione per cause di forza maggiore.

Grazie a voi France Théâtre è diventato il primo in Italia nella produzione di spettacoli didattici in lingua francese. I vostri suggerimenti ci permettono di anno in anno di creare spettacoli di qualità modellati sulle esigenze dei vostri alunni.

Le matinées scolastiche rappresentano un supporto fondamentale all'insegnamento della lingua e della cultura francese. Un'ora "in Francia", un viaggio "senza valigia", sono opportunità per mostrare uno spicchio di realtà oltre i banchi di scuola, oltre i confini nazionali e per incuriosire e motivare allo studio della lingua straniera.